

CA20N  
YX71  
-C55

Government  
Publications

3 1761 11890203 0



Ontario

OFFICE CONSOLIDATION

CODIFICATION ADMINISTRATIVE

## **Dog Owners' Liability Act**

## **Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens**

Revised Statutes of Ontario, 1990

Chapter D.16

Lois refondues de l'Ontario de 1990

Chapitre D.16

Amended to: 2005, Chapter 2, s. 1.

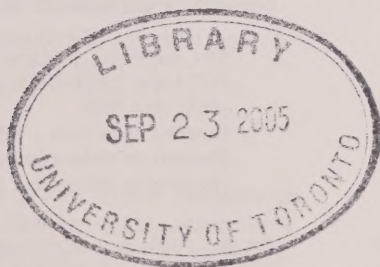
Modifié jusqu'à l'art. 1 du chapitre 2 de 2005.

and the following Regulation:

**Pit Bull Controls (O. Reg. 157/05)**

et le règlement suivant :

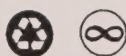
**Mesures de contrôle visant les pit-bulls  
(Règl. de l'Ont. 157/05)**



© Queen's Printer for Ontario  
Current to June 20, 2005

© L'imprimeur de la Reine pour l'Ontario  
A jour au 20 juin 2005

ISBN 0-7794-7962-9



## NOTICE

This is an office consolidation of the *Dog Owners' Liability Act* and regulation made pursuant to the Act. It is printed by the Queen's Printer for Ontario. Section 24.1 (1) of the *Evidence Act* provides as follows:

A document that purports to be printed by the Queen's Printer for Ontario as an office consolidation of a statute or regulation shall be received in evidence, in the absence of evidence to the contrary, as an accurate consolidation of the statute or regulation as it read on the date indicated on the document.

The Act and the regulation are available at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

The legislation in this office consolidation is current to June 20, 2005. A more current version may be available at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

Shaded text in this publication indicates sections of the Act and/or the regulation(s) not in force as of the date of currency of this publication, and which will take effect on a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor of Ontario. Information on dates of proclamation can be found at [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

You may purchase copies of this and other Government of Ontario publications and products in person or by telephone, fax, or mail order through **Publications Ontario** at:

880 Bay Street  
TORONTO, ONTARIO M7A 1N8  
(416) 326-5300  
Toll-free 1-800-668-9938  
Teletypewriter (TTY) toll-free 1-800-268-7095  
Fax (416) 326-5317

In the Ottawa area contact **Access Ontario** at:

161 Elgin Street, Level 2  
OTTAWA, ONTARIO K2P 2K1  
(613) 238-3630  
Toll-free 1-800-268-8758  
Teletypewriter (TTY) (613) 566-2235  
Fax (613) 566-2234

You may also purchase government publications and products through POOL (Publications Ontario On-line) on the **Internet** at:

[www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)

## AVIS

Ceci est une codification administrative de la *Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens* et le règlement fait en vertu de cette Loi. Elle est imprimée par l'Imprimeur de la Reine pour l'Ontario. L'article 24.1 (1) de la *Loi sur la preuve* prévoit ce qui suit :

Le document qui se présente comme ayant été imprimé par l'Imprimeur de la Reine pour l'Ontario à titre de codification administrative d'une loi ou d'un règlement est, en l'absence de preuve contraire, reçu en preuve à titre de codification exacte de la loi ou du règlement, tels qu'ils existaient à la date figurant sur le document.

La Loi et son règlement se trouvent à [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

La législation dans cette codification administrative est mise à jour au 20 juin 2005. Vous pouvez trouver une version plus récente à [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

Le texte ombré de cette publication indique les articles de la Loi, de son ou ses règlements qui ne sont pas en vigueur à la date de la mise à jour de cette publication et qui entreront en vigueur le jour que le lieutenant-gouverneur de l'Ontario fixe par proclamation. Vous trouverez des renseignements sur les dates de proclamation à [www.e-laws.gov.on.ca](http://www.e-laws.gov.on.ca).

On peut se procurer des exemplaires du présent document ainsi que d'autres publications et produits du gouvernement de l'Ontario en personne ou par téléphone, télécopie ou commande postale auprès de **Publications Ontario** à l'adresse et aux numéros suivants :

880, rue Bay  
TORONTO, ONTARIO M7A 1N8  
(416) 326-5300  
Numéro sans frais : 1-800-668-9938  
Numéro de téléimprimeur (ATS) sans frais : 1-800-268-7095  
Numéro de télécopieur : (416) 326-5317

Dans la région d'Ottawa, communiquer avec **Accès Ontario** à l'adresse et aux numéros suivants :

161, rue Elgin, 2<sup>e</sup> étage  
OTTAWA, ONTARIO K2P 2K1  
(613) 238-3630  
Numéro sans frais : 1-800-268-8758  
Numéro de téléimprimeur (ATS) : (613) 566-2235  
Numéro de télécopieur : (613) 566-2234

On peut également se procurer les publications et les produits du gouvernement sur **Internet** par le biais de POD (Publications Ontario en direct) à l'adresse suivante :

[www.publications.gov.on.ca](http://www.publications.gov.on.ca)

# ONTARIO REGULATION 434/05

made under the

## DOG OWNERS' LIABILITY ACT

Made: July 21, 2005

Filed: July 25, 2005

Printed in *The Ontario Gazette*: August 13, 2005

Amending O. Reg. 157/05  
(Pit Bull Controls)

Note: Ontario Regulation 157/05 has not previously been amended.

**1. Ontario Regulation 157/05 is amended by adding the following section immediately before the heading "DOG SHOWS":**

### Interpretation

**2.1** Nothing in section 4, 5, 7 or 8 of this Regulation shall be interpreted as a limit on the prohibition, in clause 6 (b) of the Act, against breeding pit bulls.

**2. The heading immediately before section 3 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

### DOG SHOWS AND FLYBALL TOURNAMENTS

**3. The definition of "dog show" in subsection 3 (1) of the Regulation is amended by adding "but does not include a flyball tournament as defined in section 6" at the end.**

**4. (1) Subsection 5 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

4. Beginning on the day on which this Regulation comes into force, the pit bull has not been imported into Ontario more than 14 days preceding an approved dog show in Ontario in which the pit bull was registered.

**(2) Paragraph 4 of subsection 5 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

4. Clause 6 (f) of the Act does not apply if the pit bull is imported into Ontario within the 14-day period mentioned in paragraph 4 of subsection (2).

**5. Section 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

### Flyball tournaments

6. In sections 7 and 8,

"flyball tournament" means a dog flyball tournament, whether held in Ontario or elsewhere, that is sanctioned, in writing, by the North American Flyball Association.

# RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 434/05

pris en application de la

## LOI SUR LA RESPONSABILITÉ DES PROPRIÉTAIRES DE CHIENS

pris le 21 juillet 2005

déposé le 25 juillet 2005

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 août 2005

modifiant le Règl. de l'Ont. 157/05  
(Mesures de contrôle visant les pit-bulls)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 157/05 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. Le Règlement de l'Ontario 157/05 est modifié par adjonction de l'article suivant immédiatement avant l'intertitre «EXPOSITIONS CANINES» :**

### Interprétation

**2.1** L'article 4, 5, 7 ou 8 du présent règlement n'a pas pour effet de restreindre l'interdiction, prévue à l'alinéa 6 b) de la Loi, d'élever des pit-bulls aux fins de reproduction.

**2. L'intertitre précédant l'article 3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

### EXPOSITIONS CANINES ET TOURNOIS DE FLYBALL

**3. La définition d'«exposition canine» au paragraphe 3 (1) du Règlement est modifiée par adjonction de la phrase suivante «Sont toutefois exclus de la présente définition les tournois de flyball au sens de l'article 6.» à la fin de la définition.**

**4. (1) Le paragraphe 5 (2) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

4. Depuis le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement, le pit-bull n'a pas été importé en Ontario plus de 14 jours avant une exposition canine approuvée en Ontario à laquelle il était inscrit.

**(2) La disposition 4 du paragraphe 5 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

4. L'alinéa 6 f) de la Loi ne s'applique pas si le pit-bull est importé en Ontario pendant la période de 14 jours mentionnée à la disposition 4 du paragraphe (2).

**5. L'article 6 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

### Tournois de flyball

6. La définition qui suit s'applique aux articles 7 et 8.

«tournoi de flyball» S'entend d'un tournoi de flyball pour chiens, tenu en Ontario ou ailleurs, qui est sanctionné, par écrit, par l'association appelée North American Flyball Association.

**Exemptions, restricted pit bulls**

7. (1) The requirements of subsections 1 (1), (5) and (6) do not apply in respect of a restricted pit bull within the meaning of subsection 7 (1) of the Act while the pit bull is on the site of and participating in a flyball tournament, as long as the conditions set out in subsection (2) are met.

(2) The following are the conditions referred to in subsection (1):

1. The restricted pit bull is registered with the North American Flyball Association.
2. The owner of the restricted pit bull has given written notice to the North American Flyball Association stating the owner's intention that the restricted pit bull participate in a flyball tournament.
3. The restricted pit bull has participated in at least one flyball tournament during the 365-day period ending on the day this Regulation comes into force.
4. The restricted pit bull has participated in a flyball tournament at least once in every 365-day period since the dog's first participation in such an event during the period that applies to the pit bull under paragraph 3.

**Exemptions, pit bulls not owned by Ontario residents**

8. (1) The exemptions set out in subsection (3) apply in respect of pit bulls that are not owned by a resident of Ontario, as long as the conditions set out in subsection (2) are met.

(2) The following are the conditions referred to in subsection (1):

1. The pit bull is registered with the North American Flyball Association.
2. The owner of the pit bull has given written notice to the North American Flyball Association stating the owner's intention that the pit bull participate in a flyball tournament.
3. Beginning on the day on which this Regulation comes into force, the pit bull has not been present in Ontario except during seven-day periods that include a flyball tournament in which the pit bull participated.
4. Beginning on the day on which this Regulation comes into force, the pit bull has not been imported into Ontario more than seven days preceding a flyball tournament in Ontario in which the pit bull was registered.

(3) The following are the exemptions referred to in subsection (1):

**Exemptions : pit-bulls réglementés**

7. (1) Les exigences prévues aux paragraphes 1 (1), (5) et (6) ne s'appliquent pas à l'égard d'un pit-bull réglementé au sens du paragraphe 7 (1) de la Loi lorsqu'il se trouve sur le site d'un tournoi de flyball auquel il participe, pourvu que toutes les conditions prévues au paragraphe (2) soient réunies.

(2) Les conditions suivantes sont celles visées au paragraphe (1) :

1. Le pit-bull réglementé est inscrit auprès de l'association appelée North American Flyball Association.
2. Le propriétaire du pit-bull réglementé a avisé par écrit l'association appelée North American Flyball Association de son intention de faire participer son pit-bull réglementé à un tournoi de flyball.
3. Le pit-bull réglementé a participé à au moins un tournoi de flyball pendant la période de 365 jours se terminant le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement.
4. Le pit-bull réglementé a participé à un tournoi de flyball au moins une fois par période de 365 jours depuis sa première participation à un tel événement pendant la période qui s'applique au pit-bull aux termes de la disposition 3.

**Exemptions : pit-bulls n'appartenant pas à des résidents de l'Ontario**

8. (1) Les exemptions prévues au paragraphe (3) s'appliquent à l'égard des pit-bulls qui n'appartiennent pas à des résidents de l'Ontario, pourvu que toutes les conditions prévues au paragraphe (2) soient réunies.

(2) Les conditions suivantes sont celles visées au paragraphe (1) :

1. Le pit-bull est inscrit auprès de l'association appelée North American Flyball Association.
2. Le propriétaire du pit-bull a avisé par écrit l'association appelée North American Flyball Association de son intention de faire participer son pit-bull à un tournoi de flyball.
3. Depuis le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement, le pit-bull n'a pas été présent en Ontario, sauf pendant les périodes de sept jours qui comprennent un tournoi de flyball auquel il a participé.
4. Depuis le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement, le pit-bull n'a pas été importé en Ontario plus de sept jours avant un tournoi de flyball en Ontario auquel il était inscrit.

(3) Les exemptions suivantes sont celles visées au paragraphe (1) :

1. Subsections 1 (1), (5) and (6) do not apply while the pit bull is on the site of and participating in a flyball tournament.
2. Clause 6 (a) of the Act does not apply during the seven-day periods mentioned in paragraph 3 of subsection (2).
3. Clause 6 (f) of the Act does not apply if the pit bull is imported into Ontario within the seven-day period mentioned in paragraph 4 of subsection (2).

**Maximum days**

9. Despite the exemption from clause 6 (a) of the Act provided by sections 5 and 8, no person shall permit a pit bull to which the exemption would apply to be present in Ontario for more than 14 consecutive days.

6. **This Regulation comes into force on August 29, 2005.**

---

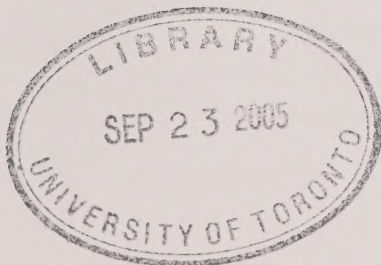
1. Les paragraphes 1 (1), (5) et (6) ne s'appliquent pas lorsque le pit-bull se trouve sur le site d'un tournoi de flyball auquel il participe.
2. L'alinéa 6 a) de la Loi ne s'applique pas pendant les périodes de sept jours mentionnées à la disposition 3 du paragraphe (2).
3. L'alinéa 6 f) de la Loi ne s'applique pas si le pit-bull est importé en Ontario pendant la période de sept jours mentionnée à la disposition 4 du paragraphe (2).

**Nombre maximal de jours**

9. Malgré l'exemption de l'application de l'alinéa 6 a) de la Loi prévue aux articles 5 et 8, nul ne doit permettre à un pit-bull auquel s'appliquerait l'exemption d'être présent en Ontario pendant plus de 14 jours consécutifs.

6. **Le présent règlement entre en vigueur le 29 août 2005.**

---





Digitized by the Internet Archive  
in 2024 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761118902030>

## **Dog Owners' Liability Act**

R.S.O. 1990, CHAPTER D.16

Amended by: 2000, c. 26, Sched. A, s. 6; 2005, c. 2, s. 1.

### **CONTENTS**

#### **INTERPRETATION**

1. Definition

#### **CIVIL LIABILITY**

2. Liability of owner
3. Application of Occupiers' Liability Act

#### **PROCEEDINGS — PART IX OF THE PROVINCIAL OFFENCES ACT**

4. Proceeding against owner of dog
5. Order to prohibit dog ownership

#### **PRECAUTIONS BY DOG OWNERS**

- 5.1 Owner to prevent dog from attacking
6. Owner to prevent dogs from attacking

#### **PIT BULLS — BAN AND RELATED CONTROLS**

6. Pit bull ban
7. Offence
7. Ownership of restricted pit bulls
8. Ownership of pit bull other than restricted
9. Transfer of pit bulls
10. Importation of restricted pit bulls
11. Municipal by-laws

#### **SEARCH AND SEIZURE**

12. Peace officers
13. Warrant to seize dog
14. Exigent circumstances
15. Seizure in public place
16. Necessary force
17. Delivery of seized dog to pound

#### **OFFENCES**

18. Offences
19. Identification of pit bull

#### **REGULATIONS**

20. Regulations

Note: On a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor, the Act is amended by the Statutes of Ontario, 2005, chapter 2, subsection 1 (1) by adding the following heading:

#### **INTERPRETATION**

See: 2005, c. 2, ss. 1 (1), 3.

## **Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens**

L.R.O. 1990, CHAPITRE D.16

Modifié par l'art. 6 de l'ann. A du chap. 26 de 2000; l'art. 1 du chap. 2 de 2005.

### **SOMMAIRE**

#### **INTERPRÉTATION**

1. Définition

#### **RESPONSABILITÉ CIVILE**

2. Responsabilité du propriétaire
3. Non-application de la Loi sur la responsabilité des occupants

#### **INSTANCES — PARTIE IX DE LA LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES**

4. Instance introduite contre le propriétaire du chien
5. Ordonnance interdisant la propriété d'un chien

#### **PRÉCAUTIONS À PRENDRE**

##### **PAR LES PROPRIÉTAIRES DE CHIENS**

- 5.1 Obligation du propriétaire d'empêcher le chien d'attaquer
6. Précautions à prendre par le propriétaire

#### **PIT-BULLS — INTERDICTION ET AUTRES MESURES DE CONTRÔLE CONNEXES**

6. Interdiction visant les pit-bulls
7. Infraction
7. Propriété des pit-bulls réglementés
8. Propriété d'un pit-bull non réglementé
9. Transfert de pit-bulls
10. Importation de pit-bulls réglementés
11. Règlements municipaux

#### **PERQUISITION ET SAISIE**

12. Agents de la paix
13. Mandat de saisie visant le chien
14. Situation d'urgence
15. Saisie dans un lieu public
16. Force nécessaire
17. Livraison du chien saisi à la fourrière

#### **INFRACTIONS**

18. Infractions
19. Identification du pit-bull

#### **RÈGLEMENTS**

20. Règlements

Remarque : Le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation, la Loi est modifiée par le paragraphe 1 (1) du chapitre 2 des Lois de l'Ontario de 2005 par adjonction de l'intertitre suivant :

#### **INTERPRÉTATION**

Voir : 2005, chap. 2, par. 1 (1) et art. 3.

**Definition****1.** In this Act,

“owner”, when used in relation to a dog, includes a person who possesses or harbours the dog and, where the owner is a minor, the person responsible for the custody of the minor. R.S.O. 1990, c. D.16, s. 1.

**Note:** On a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor, section 1 is amended by the Statutes of Ontario, 2005, chapter 2, subsection 1 (2) by adding the following definitions:

“pit bull” includes,

- (a) a pit bull terrier,
- (b) a Staffordshire bull terrier,
- (c) an American Staffordshire terrier,
- (d) an American pit bull terrier,
- (e) a dog that has an appearance and physical characteristics that are substantially similar to those of dogs referred to in any of clauses (a) to (d); (“pit-bull”)

“pound” has the same meaning as in the *Animals for Research Act*; (“fourrière”)

“regulation” means a regulation made under this Act. (“règlement”)

See: 2005, c. 2, ss. 1 (2), 3.

**Note:** On a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor, section 1 is amended by the Statutes of Ontario, 2005, chapter 2, subsection 1 (3) by adding the following subsection:

Same

(2) In determining whether a dog is a pit bull within the meaning of this Act, a court may have regard to the breed standards established for Staffordshire Bull Terriers, American Staffordshire Terriers or American Pit Bull Terriers by the Canadian Kennel Club, the United Kennel Club, the American Kennel Club or the American Dog Breeders Association. 2005, c. 2, s. 1 (3).

See: 2005, c. 2, ss. 1 (3), 3.

**Note:** On a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor, the Act is amended by the Statutes of Ontario, 2005, chapter 2, subsection 1 (4) by adding the following heading:

#### CIVIL LIABILITY

See: 2005, c. 2, ss. 1 (4), 3.

#### Liability of owner

**2.** (1) The owner of a dog is liable for damages resulting from a bite or attack by the dog on another person or domestic animal. R.S.O. 1990, c. D.16, s. 2 (1).

**Définition****1.** La définition qui suit s'applique à la présente loi.

**Remarque :** Le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation, l'article 1 est modifié par le paragraphe 1 (2) du chapitre 2 des Lois de l'Ontario de 2005 par adjonction des définitions suivantes :

«fourrière» S'entend au sens de la *Loi sur les animaux destinés à la recherche*. («pound»)

«pit-bull» S'entend notamment de ce qui suit :

- a) le pit-bull terrier;
- b) le Staffordshire-bull terrier;
- c) le Staffordshire-terrier américain;
- d) le pit-bull terrier américain;
- e) le chien dont l'apparence et les caractéristiques physiques sont essentiellement semblables à celles des chiens visés à l'un ou l'autre des alinéas a) à d). («pit bull»)

Voir : 2005, chap. 2, par. 1 (2) et art. 3.

«propriétaire», lorsque utilisé relativement à un chien, s'entend en outre d'une personne qui possède ou héberge le chien et, si le propriétaire est un mineur, de la personne ayant la garde du mineur. L.R.O. 1990, chap. D.16, art. 1.

**Remarque :** Le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation, l'article 1 est modifié par le paragraphe 1 (2) du chapitre 2 des Lois de l'Ontario de 2005 par adjonction de la définition suivante :

«règlement» Règlement pris en application de la présente loi. («regulation»)

Voir : 2005, chap. 2, par. 1 (2) et art. 3.

**Remarque :** Le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation, l'article 1 est modifié par le paragraphe 1 (3) du chapitre 2 des Lois de l'Ontario de 2005 par adjonction du paragraphe suivant :

Idem

(2) Pour déterminer si un chien est un pit-bull au sens de la présente loi, un tribunal peut tenir compte des standards de race établis relativement aux Staffordshire-bulls terriers, aux Staffordshire-terriers américains ou aux pit-bulls terriers américains par le Club canin canadien, le United Kennel Club, l'American Kennel Club ou l'American Dog Breeders Association. 2005, chap. 2, par. 1 (3).

Voir : 2005, chap. 2, par. 1 (3) et art. 3.

**Remarque :** Le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation, la Loi est modifiée par le paragraphe 1 (4) du chapitre 2 des Lois de l'Ontario de 2005 par adjonction de l'intertitre suivant :

#### RESPONSABILITÉ CIVILE

Voir : 2005, chap. 2, par. 1 (4) et art. 3.

#### Responsabilité du propriétaire

**2.** (1) Le propriétaire d'un chien est responsable des dommages causés à une autre personne ou à un animal domestique par la morsure ou l'attaque du chien. L.R.O. 1990, chap. D.16, par. 2 (1).

**Where more than one owner**

(2) Where there is more than one owner of a dog, they are jointly and severally liable under this section. R.S.O. 1990, c. D.16, s. 2 (2).

**Extent of liability**

(3) The liability of the owner does not depend upon knowledge of the propensity of the dog or fault or negligence on the part of the owner, but the court shall reduce the damages awarded in proportion to the degree, if any, to which the fault or negligence of the plaintiff caused or contributed to the damages. R.S.O. 1990, c. D.16, s. 2 (3).

**Contribution by person at fault**

(4) An owner who is liable to pay damages under this section is entitled to recover contribution and indemnity from any other person in proportion to the degree to which the other person's fault or negligence caused or contributed to the damages. R.S.O. 1990, c. D.16, s. 2 (4).

**Application of *Occupiers' Liability Act***

3. (1) Where damage is caused by being bitten or attacked by a dog on the premises of the owner, the liability of the owner is determined under this Act and not under the *Occupiers' Liability Act*. R.S.O. 1990, c. D.16, s. 3 (1).

**Protection of persons or property**

(2) Where a person is on premises with the intention of committing, or in the commission of, a criminal act on the premises and incurs damage caused by being bitten or attacked by a dog, the owner is not liable under section 2 unless the keeping of the dog on the premises was unreasonable for the purpose of the protection of persons or property. R.S.O. 1990, c. D.16, s. 3 (2).

**Note:** On a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor, the Act is amended by the Statutes of Ontario, 2005, chapter 2, subsection 1 (5) by adding the following heading:

PROCEEDINGS — PART IX  
OF THE PROVINCIAL OFFENCES ACT

See: 2005, c. 2, ss. 1 (5), 3.

**Proceeding against owner of dog**

4. (1) If it is alleged that a dog has bitten or attacked a person or domestic animal, a proceeding may be commenced against its owner and the proceeding is one to which Part IX of the *Provincial Offences Act* applies. 2000, c. 26, Sched. A, s. 6.

**Note:** On a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor, subsection (1) is repealed by the Statutes of Ontario, 2005, chapter 2, subsection 1 (6) and the following substituted:

**Plusieurs propriétaires**

(2) Si plusieurs personnes sont propriétaires d'un même chien, elles sont solidairement responsables aux termes du présent article. L.R.O. 1990, chap. D.16, par. 2 (2).

**Étendue de la responsabilité**

(3) La responsabilité du propriétaire n'est pas subordonnée à sa connaissance du caractère du chien, à sa faute ou à sa négligence. Le tribunal réduit toutefois les dommages-intérêts adjugés, proportionnellement à la mesure, le cas échéant, dans laquelle le demandeur a causé, par sa propre faute ou négligence, les dommages, ou y a contribué. L.R.O. 1990, chap. D.16, par. 2 (3).

**Contribution**

(4) Le propriétaire qui est tenu de payer des dommages-intérêts aux termes du présent article, a le droit de recouvrer une contribution et une indemnité d'une autre personne, proportionnellement à la mesure dans laquelle l'autre personne a causé, par sa faute ou négligence, les dommages, ou y a contribué. L.R.O. 1990, chap. D.16, par. 2 (4).

**Non-application de la *Loi sur la responsabilité des occupants***

3. (1) Si les dommages causés par la morsure ou l'attaque d'un chien se produisent dans les lieux appartenant au propriétaire, la responsabilité de celui-ci est établie aux termes de la présente loi et non aux termes de la *Loi sur la responsabilité des occupants*. L.R.O. 1990, chap. D.16, par. 3 (1).

**Protection des personnes et des biens**

(2) Si une personne se trouvant dans des lieux est en train d'y commettre des activités criminelles ou a l'intention de le faire, et qu'elle subit des dommages à la suite de la morsure ou de l'attaque d'un chien, le propriétaire n'est pas responsable de ces dommages aux termes de l'article 2, à moins que le fait de garder le chien dans les lieux à des fins de protection des personnes ou des biens n'ait été abusif. L.R.O. 1990, chap. D.16, par. 3 (2).

**Remarque :** Le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation, la Loi est modifiée par le paragraphe 1 (5) du chapitre 2 des Lois de l'Ontario de 2005 par adjonction de l'intertitre suivant :

INSTANCES — PARTIE IX DE LA LOI  
SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES

Voir : 2005, chap. 2, par. 1 (5) et art. 3.

**Instance introduite contre le propriétaire du chien**

4. (1) Sur prétention qu'un chien a mordu ou attaqué une personne ou un animal domestique, une instance peut être introduite contre son propriétaire. Cette instance est régie par la partie IX de la *Loi sur les infractions provinciales*. 2000, chap. 26, annexe A, art. 6.

**Remarque :** Le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation, le paragraphe (1) est abrogé par le paragraphe 1 (6) du chapitre 2 des Lois de l'Ontario de 2005 et remplacé par ce qui suit :

**Proceedings against owner of dog**

(1) A proceeding may be commenced in the Ontario Court of Justice against an owner of a dog if it is alleged that,

- (a) the dog has bitten or attacked a person or domestic animal;
- (b) the dog has behaved in a manner that poses a menace to the safety of persons or domestic animals; or
- (c) the owner did not exercise reasonable precautions to prevent the dog from,
  - (i) biting or attacking a person or domestic animal, or
  - (ii) behaving in a manner that poses a menace to the safety of persons or domestic animals. 2005, c. 2, s. 1 (6).

**Same**

(1.1) A proceeding may be commenced in the Ontario Court of Justice against a person if it is alleged that the person contravened a provision of this Act or the regulations or a court order made under this Act. 2005, c. 2, s. 1 (6).

**Nature of proceeding**

(1.2) Part IX of the *Provincial Offences Act* applies to a proceeding under this section. 2005, c. 2, s. 1 (6).

**Standard of proof**

(1.3) Findings of fact in a proceeding under this section shall be made on the balance of probabilities. 2005, c. 2, s. 1 (6).

See: 2005, c. 2, ss. 1 (6), 3.

**Interim order**

(2) When a proceeding has been commenced under subsection (1), the Ontario Court of Justice may, pending a determination of whether an order should be made under subsection (3) or pending an appeal of such an order, make an interim order requiring the owner to take measures specified in the interim order for the more effective control of the dog. 2000, c. 26, Sched. A, s. 6.

**Note:** On a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor, subsection (2) is amended by the Statutes of Ontario, 2005, chapter 2, subsection 1 (7) by adding "or (1.1)" after "subsection (1)". See: 2005, c. 2, ss. 1 (7), 3.

**Final order**

(3) If, in a proceeding under subsection (1), the court finds that the dog has bitten or attacked a person or domestic animal, and the court is satisfied that an order is necessary for the protection of the public, the court may order,

**Instance introduite contre le propriétaire d'un chien**

(1) Une instance peut être introduite devant la Cour de justice de l'Ontario contre un propriétaire d'un chien s'il est allégué que, selon le cas :

- a) le chien a mordu ou attaqué une personne ou un animal domestique;
- b) le chien s'est comporté d'une manière qui constitue une menace pour la sécurité des personnes ou des animaux domestiques;
- c) le propriétaire n'a pas pris de précautions raisonnables pour empêcher le chien :
  - (i) soit de mordre ou d'attaquer une personne ou un animal domestique,
  - (ii) soit de se comporter d'une manière qui constitue une menace pour la sécurité des personnes ou des animaux domestiques. 2005, chap. 2, par. 1 (6).

**Idem**

(1.1) Une instance peut être introduite devant la Cour de justice de l'Ontario contre une personne s'il est allégué qu'elle a contrevenu à une disposition de la présente loi ou des règlements ou à une ordonnance du tribunal rendue en application de la présente loi. 2005, chap. 2, par. 1 (6).

**Nature de l'instance**

(1.2) La partie IX de la *Loi sur les infractions provinciales* s'applique à une instance introduite en vertu du présent article. 2005, chap. 2, par. 1 (6).

**Norme de preuve**

(1.3) Les conclusions de fait dans une instance introduite en vertu du présent article se fondent sur la prépondérance des probabilités. 2005, chap. 2, par. 1 (6).

Voir : 2005, chap. 2, par. 1 (6) et art. 3.

**Ordonnance provisoire**

(2) Lorsqu'une instance est introduite en vertu du paragraphe (1), la Cour de justice de l'Ontario peut, en attendant qu'une décision soit prise quant à savoir si une ordonnance devrait être rendue aux termes du paragraphe (3) ou en attendant que soit interjeté appel d'une telle ordonnance, rendre une ordonnance provisoire enjoignant au propriétaire de prendre les mesures qui y sont précisées en vue d'assurer une surveillance plus efficace du chien. 2000, chap. 26, annexe A, art. 6.

**Remarque :** Le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation, le paragraphe (2) est modifié par le paragraphe 1 (7) du chapitre 2 des Lois de l'Ontario de 2005 par insertion de «ou du paragraphe (1.1)» après «du paragraphe (1)». Voir : 2005, chap. 2, par. 1 (7) et art. 3.

**Ordonnance définitive**

(3) Si, au cours d'une instance introduite en vertu du paragraphe (1), le tribunal constate que le chien a mordu ou attaqué une personne ou un animal domestique et qu'il est convaincu de la nécessité de rendre une ordonnance en vue d'assurer la protection du public, il peut ordonner :

**Note:** On a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor, subsection (3) is amended by the Statutes of Ontario, 2005, chapter 2, subsection 1 (8) by adding “or that the dog’s behaviour is such that the dog is a menace to the safety of persons or domestic animals” after “bitten or attacked a person or domestic animal”. See: 2005, c. 2, ss. 1 (8), 3.

- (a) that the dog be destroyed in the manner specified in the order; or
- (b) that the owner of the dog take the measures specified in the order for the more effective control of the dog. 2000, c. 26, Sched. A, s. 6.

**Note:** On a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor, clause (b) is amended by the Statutes of Ontario, 2005, chapter 2, subsection 1 (9) by adding at the end “or for purposes of public safety”. See: 2005, c. 2, ss. 1 (9), 3.

#### Examples, measures for more effective control

(4) Some examples of measures that may be ordered under subsection (2) or clause (3) (b) are:

1. Confining the dog to its owner’s property.
2. Restraining the dog by means of a leash.
3. Restraining the dog by means of a muzzle. 2000, c. 26, Sched. A, s. 6.

**Note:** On a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor, subsection (4) is amended by the Statutes of Ontario, 2005, chapter 2, subsection 1 (10) by adding the following paragraph:

4. Posting warning signs.

See: 2005, c. 2, ss. 1 (10), 3.

#### Automatic restraint order

(5) If a dog whose destruction has been ordered under clause (3) (a) is not taken into custody immediately, the owner shall restrain the dog by means of a leash and muzzle until the dog is taken into custody. 2000, c. 26, Sched. A, s. 6.

**Note:** On a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor, subsection (5) is amended by the Statutes of Ontario, 2005, chapter 2, subsection 1 (11) by adding “and such other means as the court may order” after “leash and muzzle”. See: 2005, c. 2, ss. 1 (11), 3.

#### Considerations

(6) In exercising its powers to make an order under subsection (3), the court may take into consideration the following circumstances:

**Note:** On a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor, subsection (6) is amended by the Statutes of Ontario, 2005, chapter 2, subsection 1 (12) by adding “Except as provided by subsections (8) and (9)” at the beginning. See: 2005, c. 2, ss. 1 (12), 3.

1. The dog’s past and present temperament and behaviour.
2. The seriousness of the injuries caused by the biting or attack.
3. Unusual contributing circumstances tending to justify the dog’s action.

**Remarque :** Le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation, le paragraphe (3) est modifié par le paragraphe 1 (8) du chapitre 2 des Lois de l’Ontario de 2005 par insertion de «ou que son comportement constitue une menace pour la sécurité des personnes ou des animaux domestiques» après «a mordu ou attaqué une personne ou un animal domestique». Voir : 2005, chap. 2, par. 1 (8) et art. 3.

- a) que le chien soit mis à mort selon les modalités que précise l’ordonnance;
- b) que le propriétaire prenne les mesures que précise l’ordonnance en vue d’assurer une surveillance plus efficace du chien. 2000, chap. 26, annexe A, art. 6.

**Remarque :** Le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation, l’alinéa b) est modifié par le paragraphe 1 (9) du chapitre 2 des Lois de l’Ontario de 2005 par adjonction de «ou aux fins de la sécurité publique» à la fin de l’alinéa. Voir : 2005, chap. 2, par. 1 (9) et art. 3.

#### Exemples de mesures de surveillance plus efficace

(4) Les mesures qui peuvent être ordonnées en vertu du paragraphe (2) ou de l’alinéa (3) b) comprennent notamment les mesures suivantes :

1. Confiner le chien à la propriété de son propriétaire.
2. Maintenir le chien en laisse.
3. Museler le chien au moyen d’une muselière. 2000, chap. 26, annexe A, art. 6.

**Remarque :** Le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation, le paragraphe (4) est modifié par le paragraphe 1 (10) du chapitre 2 des Lois de l’Ontario de 2005 par adjonction de la disposition suivante :

4. Afficher des avis de mise en garde.

Voir : 2005, chap. 2, par. 1 (10) et art. 3.

#### Ordonnance automatique

(5) Si le chien dont la mise à mort a été ordonnée en vertu de l’alinéa (3) a) n’est pas mis sous garde immédiatement, son propriétaire doit le maintenir en laisse et le garder muselé jusqu’à ce qu’il soit mis sous garde. 2000, chap. 26, annexe A, art. 6.

**Remarque :** Le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation, le paragraphe (5) est modifié par le paragraphe 1 (11) du chapitre 2 des Lois de l’Ontario de 2005 par substitution de «le maintient en laisse et le garde muselé et le contient par tout autre moyen ordonné par le tribunal» à «doit le maintenir en laisse et le garder muselé». Voir : 2005, chap. 2, par. 1 (11) et art. 3.

#### Critères

(6) Le tribunal peut, en rendant l’ordonnance prévue au paragraphe (3), tenir compte des critères suivants :

**Remarque :** Le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation, le paragraphe (6) est modifié par le paragraphe 1 (12) du chapitre 2 des Lois de l’Ontario de 2005 par insertion de «Sous réserve des paragraphes (8) et (9),» au début du paragraphe. Voir : 2005, chap. 2, par. 1 (12) et art. 3.

1. Le caractère et le comportement, présents et passés, du chien.
2. La gravité des blessures causées par la morsure ou l’attaque.
3. Les circonstances exceptionnelles ayant contribué aux dommages et pouvant éventuellement justifier l’action du chien.

4. The improbability that a similar attack will be repeated.
5. The dog's physical potential for inflicting harm.
6. Precautions taken by the owner to preclude similar attacks in the future.
7. Any other circumstances that the court considers to be relevant. 2000, c. 26, Sched. A, s. 6.

**Note:** On a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor, section 4 is amended by the Statutes of Ontario, 2005, chapter 2, subsection 1 (13) by adding the following subsections:

#### **Sterilization requirement**

(7) The owner of a dog that is subject to an order under clause (3) (b) shall ensure that the dog is neutered or spayed, as the case may be, within 30 days of the making of the order or, if the court specifies a different time period, within the time period specified by the court. 2005, c. 2, s. 1 (13).

#### **Mandatory order under cl. (3) (a)**

(8) When, in a proceeding under this section, the court finds that the dog is a pit bull and has bitten or attacked a person or domestic animal, or has behaved in a manner that poses a menace to the safety of persons or domestic animals, the court shall make an order under clause (3) (a). 2005, c. 2, s. 1 (13).

#### **Same**

(9) When, in a proceeding under this section, the court finds that the owner of a pit bull contravened a provision of this Act or the regulations relating to pit bulls or contravened a court order relating to one or more pit bulls, the court shall make an order under clause 3 (a). 2005, c. 2, s. 1 (13).

#### **Onus of proof, pit bulls**

(10) If it is alleged in any proceeding under this section that a dog is a pit bull, the onus of proving that the dog is not a pit bull lies on the owner of the dog. 2005, c. 2, s. 1 (13).

See: 2005, c. 2, ss. 1 (13), 3.

#### **Order to prohibit dog ownership**

5. When, in a proceeding under subsection 4 (1), the court finds that the dog has bitten or attacked a person or domestic animal, the court may make an order prohibiting the dog's owner from owning another dog during a specified period of time. 2000, c. 26, Sched. A, s. 6.

**Note:** On a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor, section 5 is amended by the Statutes of Ontario, 2005, chapter 2, subsection 1 (14) by,

- (a) striking out "subsection 4 (1)" and substituting "section 4"; and
- (b) adding "or that the dog's behaviour is such that the dog is a menace to the safety of persons or domestic animals" after "bitten or attacked a person or domestic animal".

See: 2005, c. 2, ss. 1 (14), 3.

4. L'improbabilité qu'une attaque semblable ne se reproduise.
5. Les caractéristiques physiques du chien lui permettant de causer un préjudice.
6. Les précautions prises par le propriétaire pour éviter à l'avenir de semblables attaques.
7. Les autres critères, le cas échéant, que le tribunal juge pertinents. 2000, chap. 26, annexe A, art. 6.

**Remarque :** Le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation, l'article 4 est modifié par le paragraphe 1 (13) du chapitre 2 des Lois de l'Ontario de 2005 par adjonction des paragraphes suivants :

#### **Exigence relative à la stérilisation**

(7) Le propriétaire d'un chien visé par une ordonnance prévue à l'alinéa (3) b) veille à le faire castrer ou stériliser dans les 30 jours du prononcé de l'ordonnance ou, si le tribunal fixe un délai différent, dans ce délai. 2005, chap. 2, par. 1 (13).

#### **Ordonnance obligatoire visée à l'al. (3) a)**

(8) Si, au cours d'une instance introduite en vertu du présent article, le tribunal constate que le chien est un pit-bull et qu'il a mordu ou attaqué une personne ou un animal domestique ou qu'il s'est comporté d'une manière qui constitue une menace pour la sécurité des personnes ou des animaux domestiques, il rend une ordonnance prévue à l'alinéa (3) a). 2005, chap. 2, par. 1 (13).

#### **Idem**

(9) Si, au cours d'une instance introduite en vertu du présent article, le tribunal constate que le propriétaire d'un pit-bull a contrevenu à une disposition de la présente loi ou des règlements portant sur les pit-bulls ou qu'il a contrevenu à une ordonnance du tribunal visant un ou plusieurs pit-bulls, il rend une ordonnance visée à l'alinéa (3) a). 2005, chap. 2, par. 1 (13).

#### **Fardeau de la preuve : pit-bulls**

(10) S'il est allégué dans une instance introduite en vertu du présent article qu'un chien est un pit-bull, il incombe à son propriétaire de prouver que celui-ci n'est pas un pit-bull. 2005, chap. 2, par. 1 (13).

Voir : 2005, chap. 2, par. 1 (13) et art. 3.

#### **Ordonnance interdisant la propriété d'un chien**

5. Si, au cours d'une instance introduite en vertu du paragraphe 4 (1), le tribunal constate que le chien a mordu ou attaqué une personne ou un animal domestique, il peut rendre une ordonnance interdisant au propriétaire du chien d'être propriétaire d'un autre chien pendant une période précisée. 2000, chap. 26, annexe A, art. 6.

**Remarque :** Le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation, l'article 5 est modifié par le paragraphe 1 (14) du chapitre 2 des Lois de l'Ontario de 2005 :

- a) par substitution de «de l'article 4» à «du paragraphe 4 (1)»;
- b) par insertion de «ou que son comportement constitue une menace pour la sécurité des personnes ou des animaux domestiques,» après «mordu ou attaqué une personne ou un animal domestique,».

Voir : 2005, chap. 2, par. 1 (14) et art. 3.

**Note:** On a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor, the Act is amended by the Statutes of Ontario, 2005, chapter 2, subsection 1 (15) by adding the following section:

#### PRECAUTIONS BY DOG OWNERS

##### Owner to prevent dog from attacking

**5.1** The owner of a dog shall exercise reasonable precautions to prevent it from,

- (a) biting or attacking a person or domestic animal; or
- (b) behaving in a manner that poses a menace to the safety of persons or domestic animals. 2005, c. 2, s. 1 (15).

**See:** 2005, c. 2, ss. 1 (15), 3.

##### Owner to prevent dogs from attacking

**6.** The owner of a dog shall exercise reasonable precautions to prevent it from biting or attacking a person or domestic animal. 2000, c. 26, Sched. A, s. 6.

**Note:** On a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor, section 6 is repealed by the Statutes of Ontario, 2005, chapter 2, subsection 1 (16) and the following substituted:

#### PIT BULLS — BAN AND RELATED CONTROLS

##### Pit bull ban

**6.** Except as permitted by this Act or the regulations, no person shall,

- (a) own a pit bull;
- (b) breed a pit bull;
- (c) transfer a pit bull, whether by sale, gift or otherwise;
- (d) abandon a pit bull other than to a pound operated by or on behalf of a municipality, Ontario or a designated body;
- (e) allow a pit bull in his or her possession to stray;
- (f) import a pit bull into Ontario; or
- (g) train a pit bull for fighting. 2005, c. 2, s. 1 (16).

**See:** 2005, c. 2, ss. 1 (16), 3.

##### Offence

**7.** A person who contravenes subsection 4 (5) or section 6 or contravenes an order made under subsection 4 (2) or (3) or section 5 is guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine not exceeding \$5,000. 2000, c. 26, Sched. A, s. 6.

**Note:** On a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor, section 7 is repealed by the Statutes of Ontario, 2005, chapter 2, subsection 1 (16) and the following substituted:

##### Ownership of restricted pit bulls

**7. (1)** For the purposes of this Act, a pit bull is a restricted pit bull if,

**Remarque :** Le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation, la Loi est modifiée par le paragraphe 1 (15) du chapitre 2 des Lois de l'Ontario de 2005 par adjonction de l'article suivant :

#### PRÉCAUTIONS À PRENDRE PAR LES PROPRIÉTAIRES DE CHIENS

##### Obligation du propriétaire d'empêcher le chien d'attaquer

**5.1** Le propriétaire d'un chien prend des précautions raisonnables pour l'empêcher :

- a) soit de mordre ou d'attaquer une personne ou un animal domestique;
- b) soit de se comporter d'une manière qui constitue une menace pour la sécurité des personnes ou des animaux domestiques. 2005, chap. 2, par. 1 (15).

**Voir :** 2005, chap. 2, par. 1 (15) et art. 3.

##### Précautions à prendre par le propriétaire

**6.** Le propriétaire d'un chien prend des précautions raisonnables pour l'empêcher de mordre ou d'attaquer une personne ou un animal domestique. 2000, chap. 26, annexe A, art. 6.

**Remarque :** Le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation, l'article 6 est abrogé par le paragraphe 1 (16) du chapitre 2 des Lois de l'Ontario de 2005 et remplacé par ce qui suit :

#### PIT-BULLS — INTERDICTION ET AUTRES MESURES DE CONTRÔLE CONNEXES

##### Interdiction visant les pit-bulls

**6.** Sauf dans les cas permis par la présente loi ou les règlements, aucune personne ne doit :

- a) être propriétaire d'un pit-bull;
- b) élever un pit-bull aux fins de reproduction;
- c) transférer un pit-bull, notamment par vente ou don;
- d) abandonner un pit-bull, sauf dans une fourrière exploitée par une municipalité, l'Ontario ou un organisme désigné, ou pour son compte;
- e) permettre à un pit-bull en sa possession d'errer;
- f) importer un pit-bull en Ontario;
- g) entraîner un pit-bull au combat. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Voir :** 2005, chap. 2, par. 1 (16) et art. 3.

##### Infraction

**7.** Quiconque contrevient au paragraphe 4 (5) ou à l'article 6 ou contrevient à une ordonnance rendue en vertu du paragraphe 4 (2) ou (3) ou de l'article 5 est coupable d'une infraction et passible, sur déclaration de culpabilité, d'une amende maximale de 5 000 \$. 2000, chap. 26, annexe A, art. 6.

**Remarque :** Le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation, l'article 7 est abrogé par le paragraphe 1 (16) du chapitre 2 des Lois de l'Ontario de 2005 et remplacé par ce qui suit :

##### Propriété des pit-bulls réglementés

**7. (1)** Pour l'application de la présente loi, un pit-bull est un pit-bull réglementé si, selon le cas :

- (a) it is owned by a resident of Ontario on the day subsection 1 (16) of the *Public Safety Related to Dogs Statute Law Amendment Act, 2005* comes into force; or
- (b) it is born in Ontario before the end of the 90-day period beginning on the day subsection 1 (16) of the *Public Safety Related to Dogs Statute Law Amendment Act, 2005* comes into force. 2005, c. 2, s. 1 (16).

#### Same

(2) Despite clause 6 (a), a person may own a pit bull if it is a restricted pit bull. 2005, c. 2, s. 1 (16).

#### Controls on restricted pit bulls

(3) A person who owns a restricted pit bull shall ensure compliance with the requirements set out in this Act and the regulations that relate to restricted pit bulls, within such time frames as are provided for those requirements in this Act or the regulations. 2005, c. 2, s. 1 (16).

#### Ownership of pit bull other than restricted

8. (1) Despite clause 6 (a), a pound may own a pit bull that is not a restricted pit bull for as long as is reasonably necessary to fulfil its obligations under the *Animals for Research Act*. 2005, c. 2, s. 1 (16).

#### Same

(2) Despite clause 6 (a), a research facility registered under the *Animals for Research Act* may own a pit bull that is not a restricted pit bull that is transferred to it under the *Animals for Research Act*. 2005, c. 2, s. 1 (16).

#### Transfer of pit bulls

9. (1) Despite clause 6 (c) and subject to the regulations, an owner of a restricted pit bull may transfer that pit bull by gift or bequest. 2005, c. 2, s. 1 (16).

#### Same

(2) No person who owned one or more pit bulls on the day subsection 1 (16) of the *Public Safety Related to Dogs Statute Law Amendment Act, 2005* comes into force shall acquire a pit bull under subsection (1) after that day if the effect of the acquisition would be that the person owns more pit bulls after that day than on that day. 2005, c. 2, s. 1 (16).

#### Same

(3) No person who did not own a pit bull on the day subsection 1 (16) of the *Public Safety Related to Dogs Statute Law Amendment Act, 2005* comes into force shall acquire more than one pit bull under subsection (1) after that day. 2005, c. 2, s. 1 (16).

- a) il appartient à un résident de l'Ontario le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (16) de la *Loi de 2005 modifiant des lois en ce qui concerne la sécurité publique relative aux chiens*;
- b) il est né en Ontario avant la fin du délai de 90 jours qui commence le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (16) de la *Loi de 2005 modifiant des lois en ce qui concerne la sécurité publique relative aux chiens*. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

#### Idem

(2) Malgré l'alinéa 6 a), une personne peut être propriétaire d'un pit-bull s'il s'agit d'un pit-bull réglementé. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

#### Contrôle des pit-bulls réglementés

(3) La personne qui est propriétaire d'un pit-bull réglementé veille à ce que soient respectées les exigences de la présente loi et des règlements relatifs aux pit-bulls réglementés, dans les délais que prévoient à l'égard de ces exigences la présente loi ou les règlements. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

#### Propriété d'un pit-bull non réglementé

8. (1) Malgré l'alinéa 6 a), une fourrière peut être propriétaire d'un pit-bull qui n'est pas un pit-bull réglementé tant que cela est raisonnablement nécessaire pour s'acquitter des obligations que lui impose la *Loi sur les animaux destinés à la recherche*. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

#### Idem

(2) Malgré l'alinéa 6 a), un service de recherche enregistré en application de la *Loi sur les animaux destinés à la recherche* peut être propriétaire d'un pit-bull qui n'est pas un pit-bull réglementé et qui lui est transféré en vertu de cette loi. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

#### Transfert de pit-bulls

9. (1) Malgré l'alinéa 6 c) et sous réserve des règlements, le propriétaire d'un pit-bull réglementé peut le transférer par don ou legs. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

#### Idem

(2) Aucune personne qui était propriétaire d'un ou de plusieurs pit-bulls le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (16) de la *Loi de 2005 modifiant des lois en ce qui concerne la sécurité publique relative aux chiens* ne doit faire l'acquisition d'un pit-bull, en vertu du paragraphe (1), après ce jour-là si, par suite de l'acquisition, la personne devenait propriétaire d'un plus grand nombre de pit-bulls après ce jour-là qu'avant celui-ci. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

#### Idem

(3) Aucune personne qui n'était pas propriétaire d'un pit-bull le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 1 (16) de la *Loi de 2005 modifiant des lois en ce qui concerne la sécurité publique relative aux chiens* ne doit faire l'acquisition de plus d'un pit-bull, en vertu du paragraphe (1), après ce jour-là. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Same**

(4) The limits set out in subsections (2) and (3) do not apply to a pound operated by or on behalf of a municipality, Ontario or a designated body or to a research facility within the meaning of the *Animals for Research Act*. 2005, c. 2, s. 1 (16).

**Same**

(5) Despite clause 6 (c), a pit bull may be transferred by its owner to a pound operated by or on behalf of a municipality, Ontario or a designated body. 2005, c. 2, s. 1 (16).

**Same**

(6) Despite clause 6 (c), a pit bull may be transferred in accordance with section 20 of the *Animals for Research Act*. 2005, c. 2, s. 1 (16).

**Importation of restricted pit bulls**

10. (1) For the purposes of clause 6 (f), an individual who leaves Ontario with a restricted pit bull and returns to Ontario with that pit bull within three months is not importing that pit bull into Ontario. 2005, c. 2, s. 1 (16).

**Same**

(2) For the purposes of clause 6 (f), an individual who owns a pit bull on the day referred to in clause 7 (1) (a) and is legally resident in Ontario on that day, but who is not present in Ontario on that day, is not importing a pit bull into Ontario if he or she returns to Ontario with that pit bull within three months of that day. 2005, c. 2, s. 1 (16).

**Municipal by-laws**

11. Despite section 14 of the *Municipal Act, 2001*, if there is a conflict between a provision of this Act or of a regulation under this or any other Act relating to pit bulls and a provision of a by-law passed by a municipality relating to pit bulls, the provision that is the most restrictive in relation to controls or bans on pit bulls prevails. 2005, c. 2, s. 1 (16).

**SEARCH AND SEIZURE****Peace officers**

12. For the purposes of this Act, the following persons are peace officers:

1. A police officer, including a police officer within the meaning of the *Police Services Act*, a special constable, a First Nations Constable and an auxiliary member of a police force.
2. A municipal law enforcement officer.
3. An inspector or agent under the *Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals Act*.
4. A public officer designated as a peace officer for the purposes of this Act. 2005, c. 2, s. 1 (16).

**Idem**

(4) Les restrictions prévues aux paragraphes (2) et (3) ne s'appliquent pas à une fourrière exploitée par une municipalité, l'Ontario ou un organisme désigné, ou pour son compte, ni à un service de recherche au sens de la *Loi sur les animaux destinés à la recherche*. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Idem**

(5) Malgré l'alinéa 6 c), un pit-bull peut être transféré par son propriétaire à une fourrière exploitée par une municipalité, l'Ontario ou un organisme désigné, ou pour son compte. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Idem**

(6) Malgré l'alinéa 6 c), un pit-bull peut être transféré conformément à l'article 20 de la *Loi sur les animaux destinés à la recherche*. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Importation de pit-bulls réglementés**

10. (1) Pour l'application de l'alinéa 6 f), le particulier qui quitte l'Ontario avec un pit-bull réglementé et qui y revient avec ce même pit-bull dans les trois mois n'importe pas ce pit-bull en Ontario. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Idem**

(2) Pour l'application de l'alinéa 6 f), le particulier qui est propriétaire d'un pit-bull le jour visé à l'alinéa 7 (1) a) et qui réside légalement en Ontario ce jour-là, mais qui ne se trouve pas en Ontario ce même jour, n'importe pas un pit-bull en Ontario s'il revient en Ontario avec ce même pit-bull dans les trois mois de ce jour. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Règlements municipaux**

11. Malgré l'article 14 de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, en cas d'incompatibilité entre une disposition de la présente loi ou d'un règlement pris en application de celle-ci ou de toute autre loi qui porte sur les pit-bulls et une disposition d'un règlement municipal portant sur les pit-bulls, la disposition qui est la plus restrictive relativement aux mesures de contrôle ou aux interdictions visant les pit-bulls l'emporte. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**PERQUISITION ET SAISIE****Agents de la paix**

12. Pour l'application de la présente loi, les personnes suivantes sont des agents de la paix :

1. Les agents de police, y compris les agents de police au sens de la *Loi sur les services policiers*, les agents spéciaux, les agents des premières nations et les membres auxiliaires d'un corps de police.
2. Les agents municipaux d'exécution de la loi.
3. Les inspecteurs et les agents visés par la *Loi sur la Société de protection des animaux de l'Ontario*.
4. Les fonctionnaires publics désignés comme agents de la paix pour l'application de la présente loi. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Warrant to seize dog**

**13.** (1) Subsection (2) applies where a justice of the peace is satisfied by information on oath or affirmation that there are reasonable grounds to believe that,

- (a) a dog is in any building, receptacle or place, including a dwelling house, other than in a pound operated by or on behalf of a municipality, Ontario or a designated body or in a research facility registered under the *Animals for Research Act*; and
- (b) it is not desirable in the interests of public safety that the dog be in that location. 2005, c. 2, s. 1 (16).

**Same**

(2) In the circumstances described in subsection (1), the justice of the peace may issue a warrant authorizing a peace officer named in the warrant to enter any building, receptacle or place, including a dwelling house, to search for and seize the dog and any muzzle, collar or other equipment for the dog. 2005, c. 2, s. 1 (16).

**Same**

(3) Without limiting the generality of clause (1) (b), it is not desirable in the interests of public safety for a dog to be in a location other than in a pound operated by or on behalf of a municipality, Ontario or a designated body or in a research facility registered under the *Animals for Research Act* if,

- (a) the dog has on one or more occasions bitten or attacked a person or domestic animal;
- (b) the dog has on one or more occasions behaved in a manner that poses a menace to the safety of persons or domestic animals;
- (c) an owner of the dog has on one or more occasions failed to exercise reasonable precautions to prevent the dog from,
  - (i) biting or attacking a person or domestic animal, or
  - (ii) behaving in a manner that poses a menace to the safety of persons or domestic animals;
- (d) the dog is a restricted pit bull and an owner of the dog has on one or more occasions failed to comply with one or more of the requirements of this Act or the regulations respecting restricted pit bulls;
- (e) the dog is a pit bull other than a restricted pit bull; or
- (f) there is reason to believe that the dog may cause harm to a person or domestic animal. 2005, c. 2, s. 1 (16).

**Mandat de saisie visant le chien**

**13.** (1) Le paragraphe (2) s'applique si un juge de paix est convaincu, sur la foi d'une dénonciation faite sous serment ou sous affirmation solennelle, qu'il existe des motifs raisonnables de croire ce qui suit :

- a) un chien se trouve dans un bâtiment, un contenant ou un lieu, y compris une maison d'habitation, qui n'est ni une fourrière exploitée par une municipalité, l'Ontario ou un organisme désigné, ou pour son compte, ni un service de recherche enregistré en application de la *Loi sur les animaux destinés à la recherche*;
- b) il n'est pas souhaitable, dans l'intérêt de la sécurité publique, que le chien se trouve dans cet endroit. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Idem**

(2) Dans les circonstances prévues au paragraphe (1), le juge de paix peut décerner un mandat autorisant l'agent de la paix qui y est désigné à pénétrer dans un bâtiment, un contenant ou un lieu, y compris une maison d'habitation, pour y chercher et saisir le chien et tout équipement canin, notamment une muselière ou un collier, destiné au chien. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Idem**

(3) Sans préjudice de la portée générale de l'alinéa (1) b), il n'est pas souhaitable, dans l'intérêt de la sécurité publique, qu'un chien se trouve dans un endroit autre qu'une fourrière exploitée par une municipalité, l'Ontario ou un organisme désigné, ou pour son compte, ou un service de recherche enregistré en application de la *Loi sur les animaux destinés à la recherche* si, selon le cas :

- a) le chien a mordu ou attaqué une personne ou un animal domestique à une ou plusieurs reprises;
- b) le chien s'est comporté, à une ou plusieurs reprises, d'une manière qui constitue une menace pour la sécurité des personnes ou des animaux domestiques;
- c) un propriétaire du chien n'a pas pris, à une ou plusieurs reprises, des précautions raisonnables pour empêcher le chien :
  - (i) soit de mordre ou d'attaquer une personne ou un animal domestique,
  - (ii) soit de se comporter d'une manière qui constitue une menace pour la sécurité des personnes ou des animaux domestiques;
- d) le chien est un pit-bull réglementé et un propriétaire du chien n'a pas respecté, à une ou plusieurs reprises, une ou plusieurs des exigences de la présente loi ou des règlements relatives aux pit-bulls réglementés;
- e) le chien est un pit-bull autre qu'un pit-bull réglementé;
- f) il existe des raisons de croire que le chien peut causer un préjudice à une personne ou à un animal domestique. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Same**

(4) A peace officer named in a warrant who is executing a warrant under this section may be accompanied by one or more veterinarians or animal control personnel as are reasonably required to give effect to the safe and humane seizure of the dog, whether the accompanying persons are named in the warrant or not. 2005, c. 2, s. 1 (16).

**Same**

(5) Every warrant issued under this section shall name a date on which it expires, which date shall be not later than 30 days after its issue. 2005, c. 2, s. 1 (16).

**Same**

(6) Every warrant shall be executed between 6 a.m. and 9 p.m., unless the justice by the warrant otherwise authorizes. 2005, c. 2, s. 1 (16).

**Exigent circumstances**

14. (1) Where the circumstances in clauses 13 (1) (a) and (b) exist and it would be impracticable to obtain a warrant because of exigent circumstances, a peace officer may exercise any of the powers of a peace officer described in section 13. 2005, c. 2, s. 1 (16).

**Same**

(2) In this section, exigent circumstances include circumstances in which the peace officer has reasonable grounds to suspect that entry into any building, receptacle or place, including a dwelling house, is necessary to prevent imminent bodily harm or death to any person or domestic animal. 2005, c. 2, s. 1 (16).

**Seizure in public place**

15. (1) A peace officer may seize a dog in a public place if the officer believes on reasonable grounds that,

- (a) the dog has on one or more occasions bitten or attacked a person or domestic animal;
- (b) the dog has on one or more occasions behaved in a manner that poses a menace to the safety of persons or domestic animals;
- (c) an owner of the dog has on one or more occasions failed to exercise reasonable precautions to prevent the dog from,
  - (i) biting or attacking a person or domestic animal,
  - (ii) behaving in a manner that poses a menace to the safety of persons or domestic animals;
- (d) the dog is a restricted pit bull and an owner of the dog has on one or more occasions failed to comply with one or more of the requirements of this Act or the regulations respecting restricted pit bulls;
- (e) the dog is a pit bull other than a restricted pit bull; or

**Idem**

(4) L'agent de la paix désigné dans un mandat qui l'exécute en application du présent article peut être accompagné d'un ou de plusieurs vétérinaires ou membres du personnel responsable du contrôle des animaux qui sont raisonnablement nécessaires pour assurer la saisie du chien de façon sécuritaire et sans cruauté, que les personnes qui l'accompagnent soient désignées ou non dans le mandat. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Idem**

(5) Tout mandat décerné en vertu du présent article porte une date d'expiration qui ne peut être postérieure au 30<sup>e</sup> jour qui suit la date à laquelle il a été décerné. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Idem**

(6) Tout mandat est exécuté entre 6 h et 21 h, à moins que, dans le mandat, le juge de paix n'en autorise l'exécution à un autre moment. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Situation d'urgence**

14. (1) Si les circonstances prévues aux alinéas 13 (1) a) et b) existent et que l'urgence de la situation rend peu pratique l'obtention d'un mandat, un agent de la paix peut exercer l'un ou l'autre des pouvoirs d'un agent de la paix visés à l'article 13. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Idem**

(2) Au présent article, la situation d'urgence s'entend en outre des circonstances dans lesquelles l'agent de la paix a des motifs raisonnables de soupçonner qu'il est nécessaire de pénétrer dans un bâtiment, un contenant ou un lieu, y compris une maison d'habitation, pour éviter des lésions corporelles ou une mort imminente à une personne ou à un animal domestique. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Saisie dans un lieu public**

15. (1) Un agent de la paix peut saisir un chien dans un lieu public s'il a des motifs raisonnables de croire que, selon le cas :

- a) le chien a mordu ou attaqué une personne ou un animal domestique à une ou plusieurs reprises;
- b) le chien s'est comporté, à une ou plusieurs reprises, d'une manière qui constitue une menace pour la sécurité des personnes ou des animaux domestiques;
- c) un propriétaire du chien n'a pas, à une ou plusieurs reprises, pris de précautions raisonnables pour empêcher le chien :
  - (i) de mordre ou d'attaquer une personne ou un animal domestique,
  - (ii) de se comporter d'une manière qui constitue une menace pour la sécurité des personnes ou des animaux domestiques;
- d) le chien est un pit-bull réglementé et un propriétaire du chien n'a pas, à une ou plusieurs reprises, respecté une ou plusieurs exigences de la présente loi ou des règlements relatives aux pit-bulls réglementés;
- e) le chien est un pit-bull autre qu'un pit-bull réglementé;

- (f) there is reason to believe that the dog may cause harm to a person or domestic animal. 2005, c. 2, s. 1 (16).

#### Same

(2) Subsection (1) shall not be interpreted to restrict seizure of a dog in a public place if the seizure is otherwise lawful. 2005, c. 2, s. 1 (16).

#### Necessary force

16. A peace officer may use as much force as is necessary to execute a warrant issued under section 13 or to exercise any authority given by section 14 or 15. 2005, c. 2, s. 1 (16).

#### Delivery of seized dog to pound

17. A peace officer who seizes a dog under section 13, 14 or 15 shall promptly deliver the seized dog to a pound operated by or on behalf of a municipality, Ontario or a designated body. 2005, c. 2, s. 1 (16).

### OFFENCES

#### Offences

18. (1) An individual who contravenes any provision of this Act or the regulations or who contravenes an order made under this Act or the regulations is guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine of not more than \$10,000 or to imprisonment for a term of not more than six months, or both. 2005, c. 2, s. 1 (16).

#### Same

(2) A corporation that contravenes any provision of this Act or the regulations or that contravenes an order made under this Act or the regulations is guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine of not more than \$60,000. 2005, c. 2, s. 1 (16).

#### Same

(3) If a person is convicted of an offence under this Act, the court making the conviction may, in addition to any other penalty, order the person convicted to make compensation or restitution in relation to the offence. 2005, c. 2, s. 1 (16).

#### Identification of pit bull

19. (1) A document purporting to be signed by a member of the College of Veterinarians of Ontario stating that a dog is a pit bull within the meaning of this Act is receivable in evidence in a prosecution for an offence under this Act as proof, in the absence of evidence to the contrary, that the dog is a pit bull for the purposes of this Act, without proof of the signature and without proof that the signatory is a member of the College. 2005, c. 2, s. 1 (16).

- f) il existe des raisons de croire que le chien peut causer un préjudice à une personne ou à un animal domestique. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

#### Idem

(2) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet de restreindre la saisie d'un chien dans un lieu public si elle est par ailleurs légale. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

#### Force nécessaire

16. L'agent de la paix peut avoir recours à toute la force qui est nécessaire pour exécuter un mandat décerné en vertu de l'article 13 ou pour exercer un pouvoir que confère l'article 14 ou 15. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

#### Livraison du chien saisi à la fourrière

17. L'agent qui saisit un chien en vertu de l'article 13, 14 ou 15 le livre promptement à une fourrière exploitée par une municipalité, l'Ontario ou un organisme désigné, ou pour son compte. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

### INFRACTIONS

#### Infractions

18. (1) Le particulier qui contrevient à une disposition de la présente loi ou des règlements ou qui contrevient à une ordonnance rendue en application de la présente loi ou des règlements est coupable d'une infraction et passible, sur déclaration de culpabilité, d'une amende maximale de 10 000 \$ et d'un emprisonnement maximal de six mois, ou d'une seule de ces peines. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

#### Idem

(2) La personne morale qui contrevient à une disposition de la présente loi ou des règlements ou qui contrevient à une ordonnance rendue en application de la présente loi ou des règlements est coupable d'une infraction et passible, sur déclaration de culpabilité, d'une amende maximale de 60 000 \$. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

#### Idem

(3) Le tribunal qui prononce la déclaration de culpabilité peut, en plus de toutes autres peines, ordonner à la personne déclarée coupable d'une infraction à la présente loi de verser une indemnité ou de faire restitution en conséquence. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

#### Identification du pit-bull

19. (1) Le document qui se présente comme étant signé par un membre de l'Ordre des vétérinaires de l'Ontario et dans lequel il est déclaré qu'un chien est un pit-bull au sens de la présente loi est recevable en preuve, dans une poursuite pour une infraction à la présente loi, comme preuve, en l'absence de preuve contraire, que le chien est un pit-bull pour l'application de la présente loi, sans qu'il soit nécessaire d'établir l'authenticité de la signature et la qualité de membre de l'Ordre du signataire. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Immunity**

(2) No action or other proceeding may be instituted against a member of the College of Veterinarians of Ontario for providing, in good faith, a document described in subsection (1). 2005, c. 2, s. 1 (16).

**Onus of proof**

(3) For greater certainty, this section does not remove the onus on the prosecution to prove its case beyond a reasonable doubt. 2005, c. 2, s. 1 (16).

**REGULATIONS****Regulations**

20. (1) The Lieutenant Governor in Council may make regulations respecting the control of pit bulls. 2005, c. 2, s. 1 (16).

**Same**

(2) Without limiting the generality of subsection (1), the Lieutenant Governor in Council may make regulations,

- (a) respecting leashing and muzzling of restricted pit bulls;
- (b) respecting the spaying or neutering of restricted pit bulls;
- (c) authorizing persons or other bodies specified in the regulations to pass and enforce by-laws governing pit bulls for the purposes of unorganized territory or specified parts of unorganized territory in the same ways that a municipality can pass and enforce by-laws governing pit bulls for the purposes of its geographic jurisdiction;
- (d) governing the presence in Ontario of pit bulls in connection with dog shows, including regulations providing for exemptions, subject to any restrictions specified in the regulations, from any provision of this Act or the regulations;
- (e) designating bodies referred to as designated in this Act;
- (f) designating public officers as peace officers for the purposes of this Act. 2005, c. 2, s. 1 (16).

**Same**

(3) Regulations may be general or specific. 2005, c. 2, s. 1 (16).

**Same**

(4) Without limiting the generality of subsection (3), a regulation may be made to apply or not to apply to a person or body specified in the regulation. 2005, c. 2, s. 1 (16).

See: 2005, c. 2, ss. 1 (16), 3.

**Immunité**

(2) Est irrecevable l'action ou autre instance introduite contre un membre de l'Ordre des vétérinaires de l'Ontario pour la fourniture, de bonne foi, d'un document visé au paragraphe (1). 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Fardeau de la preuve**

(3) Il est entendu que le présent article n'a pas pour effet de supprimer le fardeau incombant à la poursuite de prouver le bien-fondé de sa cause hors de tout doute raisonnable. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**RÈGLEMENTS****Règlements**

20. (1) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement, traiter du contrôle des pit-bulls. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Idem**

(2) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (1), le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement :

- a) traiter de la mise en laisse et du musellement des pit-bulls réglementés;
- b) traiter de la castration ou de la stérilisation des pit-bulls réglementés;
- c) autoriser les personnes ou les autres organismes que précisent les règlements à adopter et exécuter des règlements municipaux régissant les pit-bulls applicables dans un territoire non érigé en municipalité ou dans des parties précisées d'un tel territoire de la même façon qu'une municipalité peut adopter et exécuter des règlements municipaux régissant les pit-bulls applicables à son ressort;
- d) régir la présence en Ontario des pit-bulls en ce qui concerne les expositions canines, y compris prévoir des exemptions, sous réserve des restrictions que précisent les règlements, de l'application de toute disposition de la présente loi ou des règlements;
- e) désigner les organismes que la présente loi mentionne comme étant désignés;
- f) désigner des fonctionnaires publics comme agents de la paix pour l'application de la présente loi. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Idem**

(3) Les règlements peuvent avoir une portée générale ou particulière. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

**Idem**

(4) Sans préjudice de la portée générale du paragraphe (3), un règlement peut prévoir qu'il s'applique ou non à une personne ou à un organisme qu'il précise. 2005, chap. 2, par. 1 (16).

Voir : 2005, chap. 2, par. 1 (16) et art. 3.



## Dog Owners' Liability Act

### ONTARIO REGULATION 157/05

*No Amendments*

#### PIT BULL CONTROLS

##### GENERAL

###### Control of pit bulls

1. (1) Subject to subsections (2) and (3), an owner of a restricted pit bull shall ensure that the pit bull is at all times equipped with a muzzle and secured by a leash in accordance with subsection (5). O. Reg. 157/05, s. 1 (1).

(2) Subsection (1) does not apply when a pit bull is within enclosed property occupied by the owner of the pit bull. O. Reg. 157/05, s. 1 (2).

(3) When a pit bull is within enclosed property occupied by a person who consents to the pit bull being off leash or off muzzle, subsection (1) does not apply to the extent of that consent. O. Reg. 157/05, s. 1 (3).

(4) For the purposes of subsections (2) and (3), a pit bull is within enclosed property when the property is enclosed in a way that can be relied on to prevent the pit bull from breaking out of the property. O. Reg. 157/05, s. 1 (4).

(5) For the purposes of subsection (1), a pit bull shall be equipped with a muzzle and secured by a leash in accordance with the following rules:

1. The pit bull shall be fitted with a collar or harness that is properly fitted to and placed on the dog.
2. The movement of the pit bull shall be controlled by a person by means of a leash attached to the collar or harness on the pit bull.
3. The leash is not more than 1.8 metres in length and is attached to the collar or harness.
4. The collar or harness, the leash and the attachment between the leash and the collar or harness are all strong enough to prevent the pit bull from breaking any of them.
5. The mouth of the pit bull is covered by a muzzle that is humane and that is strong enough and well-fitted enough to prevent the pit bull from biting, without interfering with the breathing, panting or vision of the pit bull or with the pit bull's ability to drink. O. Reg. 157/05, s. 1 (5).

## Loi sur la responsabilité des propriétaires de chiens

### RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 157/05

*Aucune modification*

#### MESURES DE CONTRÔLE VISANT LES PIT-BULLS

##### DISPOSITIONS GÉNÉRALES

###### Contrôle des pit-bulls

1. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), un propriétaire d'un pit-bull réglementé veille à ce qu'il soit, en tout temps, pourvu d'une muselière et maintenu en laisse conformément au paragraphe (5). Règl. de l'Ont. 157/05, par. 1 (1).

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas lorsqu'un pit-bull se trouve dans l'enceinte d'une propriété qu'occupe le propriétaire du pit-bull. Règl. de l'Ont. 157/05, par. 1 (2).

(3) Lorsqu'un pit-bull se trouve dans l'enceinte d'une propriété qu'occupe une personne qui consent à ce qu'il ne soit pas maintenu en laisse ni muselé, le paragraphe (1) ne s'applique pas dans la mesure de ce consentement. Règl. de l'Ont. 157/05, par. 1 (3).

(4) Pour l'application des paragraphes (2) et (3), un pit-bull se trouve dans l'enceinte d'une propriété lorsque celle-ci est enclose d'une manière qui empêche fiablement le pit-bull de s'en échapper. Règl. de l'Ont. 157/05, par. 1 (4).

(5) Pour l'application du paragraphe (1), un pit-bull est pourvu d'une muselière et maintenu en laisse conformément aux règles suivantes :

1. Le pit-bull est pourvu d'un collier ou d'un harnais qui est ajusté et placé correctement sur lui.
2. Les mouvements du pit-bull sont contrôlés par une personne au moyen d'une laisse attachée au collier ou au harnais que porte le pit-bull.
3. La laisse ne dépasse pas 1,8 mètre et est attachée au collier ou au harnais.
4. Le collier ou le harnais, la laisse et le dispositif d'attache de la laisse au collier ou au harnais sont tous suffisamment solides pour empêcher le pit-bull de les rompre.
5. Le museau du pit-bull est couvert d'une muselière qui est indolore et qui est suffisamment solide et suffisamment bien ajustée pour l'empêcher de mordre, sans toutefois que cela nuise à sa respiration, à son halètement, à sa vue ou à sa capacité de boire. Règl. de l'Ont. 157/05, par. 1 (5).

(6) Every owner of a pit bull shall ensure that the requirements of this section are complied with on and after the day that is 60 days after the day on which this Regulation comes into force. O. Reg. 157/05, s. 1 (6).

#### Sterilization

2. (1) Subject to subsections (2) and (3), every owner of a restricted pit bull shall ensure that the pit bull is sterilized by a veterinarian on or before the day that is 60 days after the day on which this Regulation comes into force. O. Reg. 157/05, s. 2 (1).

(2) If the effect of subsection (1) would be to require sterilization of a pit bull before it reaches the age of 36 weeks, every owner of the pit bull shall instead ensure that it is sterilized on or before the day on which it reaches that age. O. Reg. 157/05, s. 2 (2).

(3) An owner of a restricted pit bull is exempt from complying with subsection (1) if, in the written opinion of a veterinarian, the pit bull is physically unfit to be anaesthetized because of old age or infirmity. O. Reg. 157/05, s. 2 (3).

(4) If a veterinarian gives a written opinion based on infirmity, the veterinarian shall state, in the written opinion, whether, in his or her opinion, the infirmity may not be permanent. O. Reg. 157/05, s. 2 (4).

(5) Where the veterinarian states that an infirmity may not be permanent, he or she shall specify, in the written opinion, a date by which the owner should have the pit bull re-examined by a veterinarian to determine whether the pit bull is fit to be anaesthetized. O. Reg. 157/05, s. 2 (5).

(6) An exemption based on a written opinion that specifies a date under subsection (5) ends on that date, but a further written opinion under subsection (3) may be sought in respect of the pit bull on or before that date. O. Reg. 157/05, s. 2 (6).

(7) In this section,  
“veterinarian” means a member of the College of Veterinarians of Ontario. O. Reg. 157/05, s. 2 (7).

#### DOG SHOWS

##### Approved dog shows

3. (1) In this section and sections 4 and 5,  
“dog show” includes a conformation show, an agility trial, an obedience trial, a tracking test and an earth dog test. O. Reg. 157/05, s. 3 (1).

(2) For the purposes of sections 4 and 5, a dog show is an approved dog show if it is an event, whether held in Ontario or elsewhere, that is sanctioned, in writing, by one or more of the following dog registries:

(6) Chaque propriétaire d'un pit-bull veille à ce que les exigences du présent article soient respectées à partir du 60<sup>e</sup> jour qui suit le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement. Règl. de l'Ont. 157/05, par. 1 (6).

#### Stérilisation

2. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), chaque propriétaire d'un pit-bull réglementé veille à ce qu'il soit stérilisé par un vétérinaire au plus tard le 60<sup>e</sup> jour qui suit le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement. Règl. de l'Ont. 157/05, par. 2 (1).

(2) Si le paragraphe (1) a pour effet d'exiger la stérilisation d'un pit-bull avant qu'il n'atteigne l'âge de 36 semaines, chaque propriétaire du pit-bull veille alors à ce qu'il soit stérilisé au plus tard à la date à laquelle il atteint cet âge. Règl. de l'Ont. 157/05, par. 2 (2).

(3) Un propriétaire d'un pit-bull réglementé est dispensé de se conformer au paragraphe (1) si, d'après l'opinion écrite d'un vétérinaire, le pit-bull est physiquement inapte à supporter l'anesthésie pour cause de vieillesse ou d'infirmité. Règl. de l'Ont. 157/05, par. 2 (3).

(4) Le vétérinaire qui fonde son opinion écrite sur une infirmité y déclare s'il est possible, à son avis, que l'infirmité ne soit pas permanente. Règl. de l'Ont. 157/05, par. 2 (4).

(5) Le vétérinaire qui déclare qu'il est possible qu'une infirmité ne soit pas permanente précise dans son opinion écrite une date limite à laquelle le propriétaire devrait faire réexaminer le pit-bull par un vétérinaire pour déterminer s'il est apte à supporter l'anesthésie. Règl. de l'Ont. 157/05, par. 2 (5).

(6) L'exemption fondée sur une opinion écrite qui précise une date en application du paragraphe (5) prend fin à cette date. Toutefois, une nouvelle opinion écrite visée au paragraphe (3) peut être demandée à l'égard du pit-bull au plus tard à cette date. Règl. de l'Ont. 157/05, par. 2 (6).

(7) La définition qui suit s'applique au présent article.  
«vétérinaire» Membre de l'Ordre des vétérinaires de l'Ontario. Règl. de l'Ont. 157/05, par. 2 (7).

#### EXPOSITIONS CANINES

##### Expositions canines approuvées

3. (1) La définition qui suit s'applique au présent article et aux articles 4 et 5.

«exposition canine» S'entend en outre d'une exposition de conformation, d'un concours d'agilité, d'un concours d'obéissance, d'une épreuve de pistage et d'une épreuve de chasse sous terre. Règl. de l'Ont. 157/05, par. 3 (1).

(2) Pour l'application des articles 4 et 5, une exposition canine constitue une exposition canine approuvée s'il s'agit d'un événement, en Ontario ou ailleurs, qui est sanctionné, par écrit, par un ou plusieurs des registres canins suivants :

1. The Canadian Kennel Club.
2. The United Kennel Club.
3. The American Kennel Club.
4. The American Dog Breeders Association. O. Reg. 157/05, s. 3 (2).

**Exemptions, restricted pit bulls**

4. (1) The exemptions set out in subsection (3) apply in respect of restricted pit bulls within the meaning of subsection 7 (1) of the Act, as long as the conditions set out in subsection (2) are met. O. Reg. 157/05, s. 4 (1).

(2) The following are the conditions referred to in subsection (1):

1. The restricted pit bull is registered as a Staffordshire bull terrier, an American Staffordshire terrier or an American pit bull terrier with one or more of the dog registries named in subsection 3 (2).
2. The owner of the restricted pit bull has given written notice to one of the dog registries named in subsection 3 (2) stating the owner's intention that the restricted pit bull participate in approved dog shows.
3. Except in the circumstances described in paragraph 4, the restricted pit bull has participated in at least one approved dog show during the 365-day period ending on the day this Regulation comes into force.
4. In the case of a restricted pit bull that was unborn or below the age of 36 weeks on the day this Regulation comes into force, the pit bull has participated in at least one approved dog show during the period ending on the day on which the pit bull reaches the age of 36 weeks.
5. The restricted pit bull has participated in an approved dog show at least once in every 365-day period since the dog's first participation in such a show during the period that applies to the pit bull under paragraph 3 or 4, as the case may be. O. Reg. 157/05, s. 4 (2).

(3) The following are the exemptions referred to in subsection (1):

1. The requirements of subsections 1 (1), (5) and (6) do not apply while the pit bull is on the site of and participating in an approved dog show.
2. The requirements of section 2 do not apply. O. Reg. 157/05, s. 4 (3).

**Exemptions, pit bulls not owned by Ontario residents**

5. (1) The exemptions set out in subsection (3) apply in respect of pit bulls that are not owned by a resident of Ontario, as long as the conditions set out in subsection (2) are met. O. Reg. 157/05, s. 5 (1).

1. Le Club canin canadien.
2. Le United Kennel Club.
3. L'American Kennel Club.
4. L'American Dog Breeders Association. Règl. de l'Ont. 157/05, par. 3 (2).

**Exemptions : pit-bulls réglementés**

4. (1) Les exemptions prévues au paragraphe (3) s'appliquent à l'égard des pit-bulls réglementés au sens du paragraphe 7 (1) de la Loi, pourvu que toutes les conditions prévues au paragraphe (2) soient réunies. Règl. de l'Ont. 157/05, par. 4 (1).

(2) Les conditions suivantes sont celles visées au paragraphe (1) :

1. Le pit-bull réglementé est inscrit comme Staffordshire-bull terrier, Staffordshire-terrier américain ou pit-bull terrier américain auprès d'un ou de plusieurs des registres canins désignés au paragraphe 3 (2).
2. Le propriétaire du pit-bull réglementé a avisé par écrit un des registres canins désignés au paragraphe 3 (2) de son intention de faire participer son pit-bull réglementé à des expositions canines approuvées.
3. Sauf dans les circonstances décrites à la disposition 4, le pit-bull réglementé a participé à au moins une exposition canine approuvée pendant la période de 365 jours se terminant le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement.
4. Dans le cas d'un pit-bull réglementé non encore né ou âgé de moins de 36 semaines le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement, le pit-bull a participé à au moins une exposition canine approuvée pendant la période se terminant le jour où le pit-bull atteint l'âge de 36 semaines.
5. Le pit-bull réglementé a participé à une exposition canine approuvée au moins une fois par période de 365 jours depuis sa première participation à une telle exposition pendant la période qui s'applique au pit-bull aux termes de la disposition 3 ou 4, selon le cas. Règl. de l'Ont. 157/05, par. 4 (2).

(3) Les exemptions suivantes sont celles visées au paragraphe (1) :

1. Les exigences prévues aux paragraphes 1 (1), (5) et (6) ne s'appliquent pas lorsque le pit-bull se trouve sur le site d'une exposition canine approuvée à laquelle il participe.
2. Les exigences de l'article 2 ne s'appliquent pas. Règl. de l'Ont. 157/05, par. 4 (3).

**Exemptions : pit-bulls n'appartenant pas à des résidents de l'Ontario**

5. (1) Les exemptions prévues au paragraphe (3) s'appliquent à l'égard des pit-bulls qui n'appartiennent pas à des résidents de l'Ontario, pourvu que toutes les conditions prévues au paragraphe (2) soient réunies. Règl. de l'Ont. 157/05, par. 5 (1).

(2) The following are the conditions referred to in subsection (1):

1. The pit bull is registered as a Staffordshire bull terrier, an American Staffordshire terrier or an American pit bull terrier with one or more of the dog registries named in subsection 3 (2).
2. The owner of the pit bull has given written notice to one of the dog registries named in subsection 3 (2) stating the owner's intention that the pit bull participate in approved dog shows.
3. Beginning on the day on which this Regulation comes into force, the pit bull has not been present in Ontario except during 14-day periods that include an approved dog show in which the pit bull participated. O. Reg. 157/05, s. 5 (2).

(3) The following are the exemptions referred to in subsection (1):

1. Subsections 1 (1), (5) and (6) do not apply while the pit bull is on the site of and participating in an approved dog show.
2. Section 2 does not apply.
3. Clause 6 (a) of the Act does not apply during the 14-day periods mentioned in paragraph 3 of subsection (2).
4. Clause 6 (f) of the Act does not apply if the pit bull is brought into Ontario within the 14-day period preceding an approved dog show in Ontario and the dog is registered as a participant in that show. O. Reg. 157/05, s. 5 (3).

#### Interpretation

6. Nothing in section 4 or 5 of this Regulation shall be interpreted as a limit on the prohibition, in clause 6 (b) of the Act, against breeding pit bulls. O. Reg. 157/05, s. 6.

7. OMITTED (PROVIDES FOR COMING INTO FORCE OF PROVISIONS OF THIS REGULATION). O. Reg. 157/05, s. 7.

---

(2) Les conditions suivantes sont celles visées au paragraphe (1) :

1. Le pit-bull est inscrit comme Staffordshire-bull terrier, Staffordshire-terrier américain ou pit-bull terrier américain auprès d'un ou de plusieurs des registres canins désignés au paragraphe 3 (2).
2. Le propriétaire du pit-bull a avisé par écrit un des registres canins désignés au paragraphe 3 (2) de son intention de faire participer son pit-bull à des expositions canines approuvées.
3. Depuis le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement, le pit-bull n'a pas été présent en Ontario, sauf pendant les périodes de 14 jours qui comprennent une exposition canine approuvée à laquelle il a participé. Règl. de l'Ont. 157/05, par. 5 (2).

(3) Les exemptions suivantes sont celles visées au paragraphe (1) :

1. Les paragraphes 1 (1), (5) et (6) ne s'appliquent pas lorsque le pit-bull se trouve sur le site d'une exposition canine approuvée à laquelle il participe.
2. L'article 2 ne s'applique pas.
3. L'alinéa 6 a) de la Loi ne s'applique pas pendant les périodes de 14 jours visées à la disposition 3 du paragraphe (2).
4. L'alinéa 6 f) de la Loi ne s'applique pas si le pit-bull est introduit en Ontario pendant la période de 14 jours qui précède la tenue d'une exposition canine approuvée en Ontario et que le chien est inscrit comme participant à cette exposition. Règl. de l'Ont. 157/05, par. 5 (3).

#### Interprétation

6. L'article 4 ou 5 du présent règlement n'a pas pour effet de restreindre l'interdiction, prévue à l'alinéa 6 b) de la Loi, d'élever des pit-bulls aux fins de reproduction. Règl. de l'Ont. 157/05, art. 6.

7. OMIS (PRÉVOIT L'ENTRÉE EN VIGUEUR DES DISPOSITIONS DU PRÉSENT RÈGLEMENT). Règl. de l'Ont. 157/05, art. 7.

---



